

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Guida per il “Schulmanager” | 2 |
| Registrazione..... | 3 |
| Informazioni generali..... | 7 |
| Klassenbuch..... | 8 |
| Argomenti didattici..... | 8 |
| Compiti a casa..... | 9 |
| Rapporti..... | 10 |
| Segnalazione di malattia..... | 12 |
| Richiesta di autorizzazione per assenza da scuola..... | 13 |
| Orari colloqui..... | 15 |
| Giornata dei colloqui con gli insegnanti..... | 18 |

Guida per il “Schulmanager”

Il “Schulmanager” è un programma per l’organizzazione di una parte della vita scolastica. Purtroppo questo programma funziona solo in tedesco, quindi traduciamo le pagine. Forse potete provare di usare la traduzione automatica del browser (p.es. Google Chrome) per vedere direttamente la lingua italiana. Ma questa traduzione potrebbe essere non ottimale.

Esempi:

Schulmanager

Herzlich willkommen im Schulmanager!

Mit dem Schulmanager organisieren Lehrer, Eltern, Schüler und Schulverwaltung einfach den Schulalltag.

Login

E-Mail-Adresse / Benutzername
giuliameyer@server.it

Passwort
.....

Schulmanager

Benvenuto al dirigente scolastico!

Con il dirigente scolastico, insegnanti, genitori, studenti e amministrazione scolastica possono organizzare facilmente la vita scolastica quotidiana.

Accesso

indirizzo email/nome utente
giuliameyer@server.it

parola d'ordine
.....

Ha dimenticato la password [accesso](#)

Schulmanager Module

Herzlich willkommen, Giulia Meier

Eingetragene Termine

Sie haben Termine für den Elternsprechtag eingetragen.

[Termine verwalten](#)

Beurlaubung vom Unterricht

Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen.

[Zum Antrag auf Beurlaubung](#)

Schulmanager moduli

Benvenuta, Giulia Meier

Appuntamenti registrati

Hai inserito gli appuntamenti per la festa dei genitori.

[gestire gli appuntamenti](#)

congedo dalle lezioni

Puoi richiedere un congedo qui.

[Per richiedere un congedo](#)

Registrazione

Avete ricevuto per e-mail un codice di accesso per ogni figlia / figlio. Andate alla pagina del "Schulmanager" <https://login.schulmanager-online.de>. Quando accedete per la prima volta, inserite il **codice di accesso** di ogni figlia/figlio nel campo "**Zugangscode**" (**codice di accesso**).

The screenshot shows the login page of the Schulmanager system. The main heading is "Benvenuti nel „Schulmanager“ Herzlich willkommen im Schulmanager!". Below this, there is a brief description of the system's purpose. On the right side, there are two main sections: "Login" and "Erstmalig anmelden". The "Login" section has a field for "E-Mail-Adresse / Benutzername" and a "password" field. The "Erstmalig anmelden" section has a field for "Zugangscode" (access code) which is circled in red. There are also buttons for "Einloggen" and "Anmelden".

Il „Schulmanager“ riconosce il codice. Ora dovete selezionare se avete altri codici da inserire (ogni figlia/figlio ha un proprio codice)

- se avete altri codici: cliccate su "**Geben Sie hier den Code ein:**" ("Sì, inserire il codice") e poi „**Hinzufügen**“ (aggiungere)
- se non avete altri codici da inserire, cliccate su "**Überspringen**" (saltare)

The screenshot shows the registration page of the Schulmanager system. The main heading is "Registrazione al „Schulmanager“ Anmeldung im Schulmanager!". Below this, there is a registration form with a question: "Avete altre figlie / altri figli in questa scuola? Haben Sie noch ein Kind an der Schule?". There are two buttons: "Ja, Code eingeben" and "Nein, fortfahren".

Se volete aggiungere un secondo figlio, potete inserire ora un altro codice e cliccare su **“Hinzufügen” (Aggiungere)**.

Procedete allo stesso modo per gli altri codici.

The screenshot shows the login page of Schulmanager. The title is "Anmeldung im Schulmanager". The main heading is "Registrazione al „Schulmanager“". Below it, the text says "Registrazione come genitore di „Bertha Test“" and "Sie melden sich als Elternteil von **Berta Test** an." There is a red link "Avete altre figlie / altri figli in questa scuola?" and the question "Haben Sie noch ein Kind an der Schule?". Below this, there is a section "Geben Sie hier den Code ein: inserire il codice qui" with a text input field containing "mhmKQBTv". To the right of the input field are two buttons: "aggiungere" (Hinzufügen) and "salta" (Überspringen).

Una volta inseriti tutti i codici, selezionate **“Überspringen” (Saltare)**.

The screenshot shows the login page of Schulmanager. The title is "Anmeldung im Schulmanager". The main heading is "Registrazione come genitore di „Bertha Test“ e Toni Test". Below it, the text says "Sie melden sich als Elternteil von **Berta Test und Toni Test** an." There is a red link "Avete altre figlie / altri figli in questa scuola?" and the question "Haben Sie noch ein Kind an der Schule?". Below this, there is a section "Geben Sie hier den Code ein: inserire il codice qui" with a text input field containing "Code". To the right of the input field are two buttons: "aggiungere" (Hinzufügen) and "salta" (Überspringen). There is also a blue button labeled "Weiter" above the "salta" button.

Poi inserite il Vostro nome:

The screenshot shows the login page of Schulmanager. The title is "Anmeldung im Schulmanager". The main heading is "inserisci il tuo nome: Bitte geben Sie Ihren Namen ein:". Below this, there are two text input fields. The first is labeled "nome Vorname" and contains "Giulia". The second is labeled "cognome Nachname" and contains "Meier". Both input fields are circled in red. To the right of the input fields are two buttons: "continua" (Weiter) and "Weiter".

Inserite un indirizzo e-mail con il quale farete sempre il login e che verrà utilizzato anche in seguito per le comunicazioni con il "Schulmanager". Poi cliccate su "Anmelden" (accedere).

The screenshot shows the login page of Schulmanager. The title is "Anmeldung mit E-Mail-Adresse oder Benutzername". Below the title, there is a red warning: "Vi consigliamo di accedere con il vostro indirizzo e-mail in modo da non dover ricordare il vostro nome utente e poter resettare la vostra password in qualsiasi momento. Non condivideremo il Suo indirizzo e-mail con nessuno." Below this, there is a blue link: "Wir empfehlen Ihnen, sich mit Ihrer E-Mail-Adresse anzumelden. Dadurch müssen Sie sich keinen Benutzernamen merken und können ihr Passwort jederzeit zurücksetzen. Wir geben Ihre E-Mail-Adresse nicht weiter!". There are two input fields, both containing "giulameier@server.it", and a blue "Anmelden" button. A red circle highlights the email address in both fields. Below the form, there is a blue link: "alternativ: Ohne E-Mail-Adresse fortfahren und zukünftig mit Benutzernamen anmelden". At the bottom, there is a note: "Ihr Benutzername wird aus Ihrem Nachnamen und einer Zahl generiert, z. B.: weber53".

È possibile continuare senza indirizzo e-Mail: premere "Ohne E-Mail-Adresse fortfahren und zukünftig mit Benutzernamen anmelden". In questo caso, il nome utente verrà visualizzato successivamente.

This screenshot is similar to the previous one, but the "Anmelden" button is not visible. The red warning and the blue link "alternativ: Ohne E-Mail-Adresse fortfahren und zukünftig mit Benutzernamen anmelden" are present. A red circle highlights the alternative login option. Below the link, there is a note: "Ihr Benutzername wird aus Ihrem Nachnamen und einer Zahl generiert, z. B.: weber53".

The screenshot shows a dialog box titled "Ihr Benutzername". The text inside says: "Sie melden sich in Zukunft mit folgendem Benutzernamen an: muel1er15". Below this, there is a red note: "In futuro, si può accedere con il seguente nome utente: muel1er15". There is a blue "OK" button. At the bottom of the dialog, there is a note: "Ihr Passwort muss mindestens 10 Zeichen lang sein. Es".

Nel prossimo passo dovete scegliere una password (deve contenere almeno 10 caratteri tra lettere maiuscole e minuscole e almeno un numero o un carattere speciale):

Passwort wählen

Sceglete una password
Wählen Sie jetzt das Passwort, mit dem Sie sich in Zukunft einloggen werden.

Ihr Passwort muss mindestens 10 Zeichen lang sein. Es muss Groß- und Kleinschreibung sowie mindestens eine Ziffer oder ein Sonderzeichen enthalten.

deve contenere lettere maiuscole e minuscole e di meno un numero o un carattere speciale

Neues Passwort

Neues Passwort (wiederholen)

Weiter

Ora Vi trovate sulla Vostra pagina iniziale personale. Vengono visualizzate tutte le funzioni attualmente attive.

Herzlich willkommen, Giulia Meier

autorizzazione per assenza della scuola

Beurlaubung vom Unterricht

Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen. **qui può richiedere l'autorizzazione per assenza della scuola**

Zum Antrag auf Beurlaubung **richiedi l'autorizzazione per assenza**

Ora uscite dal programma e ...

Schulmanager Module

Herzlich willkommen, Giulia Meier

Mein Account

Ausloggen

autorizzazione per assenza della scuola

Beurlaubung vom Unterricht

Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen. **qui può richiedere l'autorizzazione per assenza della scuola**

Zum Antrag auf Beurlaubung **richiedi l'autorizzazione per assenza**

... accedere nuovamente con il Vostro indirizzo e-mail e la Vostra password:

Schulmanager

Benvenuti nel „Schulmanager“
Herzlich willkommen im Schulmanager!

Mit dem Schulmanager organisieren Lehrer, Eltern, Schüler und Schulverwaltung einfach den Schulalltag.
Con il „Schulmanager“ insegnanti, genitori, alunne/i e l'amministrazione scolastica possono organizzare facilmente la vita scolastica.

Login

indirizzo eMail / nome utente
E-Mail-Adresse / Benutzername

password

Einloggen
login

Passwort vergessen
password dimenticata

Informazioni generali

Dopo aver effettuato il login, vengono visualizzati i moduli attualmente attivi:

The screenshot shows the top navigation bar with 'Schulmanager' and a 'Module' dropdown. Below the header, a welcome message reads 'Herzlich willkommen, Jan Müller'. Three main modules are displayed in a row:

- Sprechstundentermine** (Orari di colloqui): 'Keine Termine gebucht' (nessun appuntamento) with a 'Termin buchen' (prenotare) button.
- Krankmeldung** (Segnalazione di malattia): 'Hier können Sie eine Krankmeldung einreichen. Qui può comunicare che il vostro bambino è malato' with a 'Zur Krankmeldung' button.
- Beurlaubung vom Unterricht** (autorizzazione per assenza della scuola): 'Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen. Qui può richiedere l'autorizzazione per assenza della scuola' with a 'Zum Antrag auf Beurlaubung' button.

È possibile accedere ad altre funzioni tramite il menu a discesa in alto:

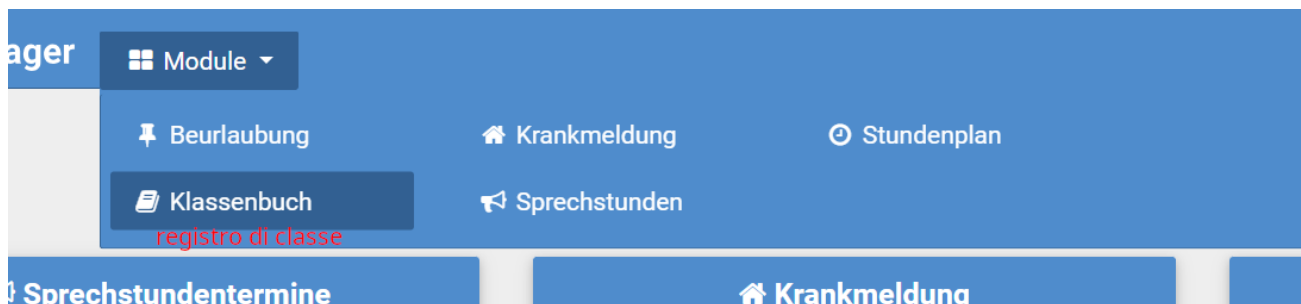
This screenshot shows the 'Module' dropdown menu expanded, listing several functions:

- Beurlaubung (autorizzazione per assenze)
- Krankmeldung (segnalazione di malattia)
- Stundenplan (orario)
- Klassenbuch (registro di classe)
- Sprechstunden (orari di colloqui)

Below the menu, the first two modules are visible: 'Sprechstundentermine' with a 'Termin buchen' button and 'Krankmeldung' with a 'Zur Krankmeldung' button.

Klassenbuch

Utilizzare il menu per passare al registro di classe.



Nel registro di classe sono presenti tre sezioni:

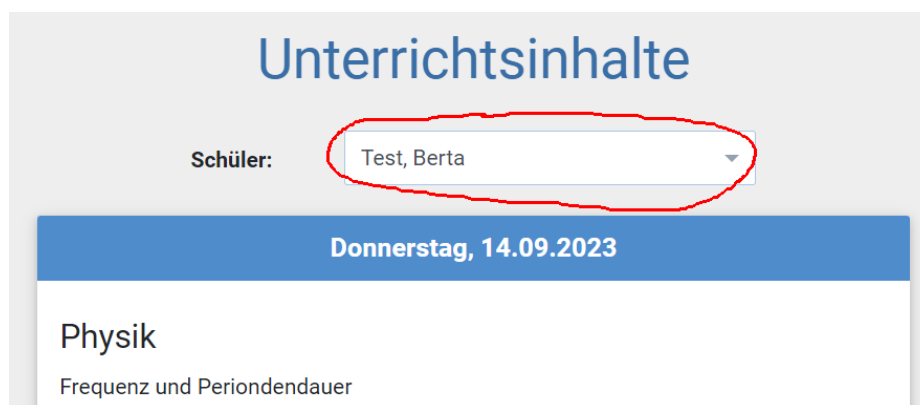
- Argomenti didattici: qui si può vedere ciò che vostro/a figlio/a ha fatto in classe.
- Rapporti: qui si possono trovare varie informazioni, come ad esempio le assenze.
- Compiti a casa: qui si possono vedere i compiti assegnati a casa.

Argomenti didattici

Facendo clic sulla scheda a sinistra, si può vedere cosa ha fatto il/la figlio/a in classe. Questo è utile, ad esempio, se il bambino è malato per un giorno. Le informazioni sono visualizzate giorno per giorno.



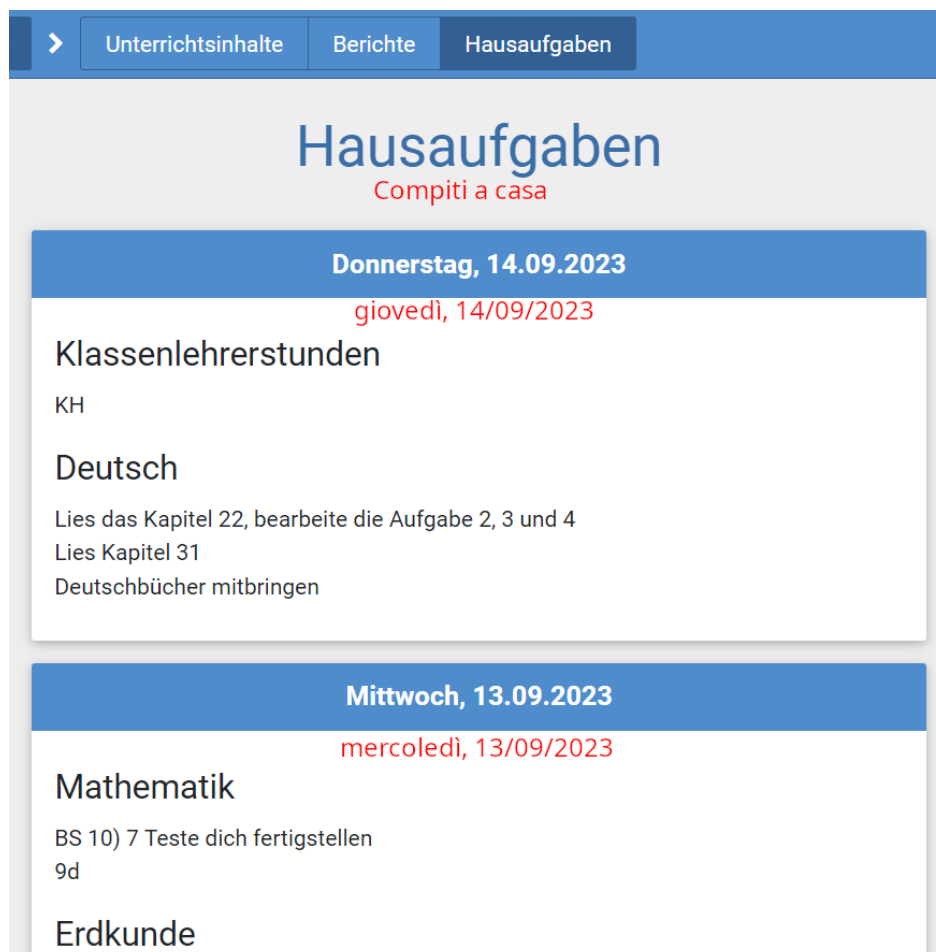
Se avete più di un figlio, potete passare da uno all'altro:



The screenshot shows the 'Unterrichtsinhalte' (Lesson Content) page. At the top, the title 'Unterrichtsinhalte' is displayed in blue. Below it, there is a 'Schüler:' label followed by a dropdown menu containing the name 'Test, Berta'. The dropdown menu is highlighted with a red oval. Below the student selection, there is a blue header bar with the date 'Donnerstag, 14.09.2023'. Underneath, the subject 'Physik' is listed, followed by the text 'Frequenz und Periondendauer'.

Compiti a casa

Nella scheda di destra si possono vedere i compiti a casa. I compiti sono sempre visualizzati nel giorno in cui sono stati assegnati. Se Vostro/a figlio/a ha dimenticato di annotare i compiti ...



The screenshot shows the 'Hausaufgaben' (Homework) page. At the top, there is a navigation bar with three tabs: 'Unterrichtsinhalte', 'Berichte', and 'Hausaufgaben'. The 'Hausaufgaben' tab is selected. Below the navigation bar, the title 'Hausaufgaben' is displayed in blue, with the subtitle 'Compiti a casa' in red. Below the title, there is a blue header bar with the date 'Donnerstag, 14.09.2023'. Underneath, the date 'giovedì, 14/09/2023' is displayed in red. The main content area is divided into two sections. The first section is for 'Klassenlehrerstunden' (Classroom hours) and includes the subject 'Deutsch' (German). The tasks listed are: 'Lies das Kapitel 22, bearbeite die Aufgabe 2, 3 und 4', 'Lies Kapitel 31', and 'Deutschbücher mitbringen'. The second section is for 'Mittwoch, 13.09.2023' (Wednesday, 13/09/2023) and includes the subject 'Mathematik' (Mathematics). The tasks listed are: 'BS 10) 7 Teste dich fertigstellen' and '9d'. Below this, the subject 'Erdkunde' (Geography) is listed.

Rapporti

La scheda centrale consente di accedere a vari rapporti, ad esempio sulle assenze e sulle note.

Abwesenheit insgesamt
42,9 % (15,00 / 35 Std.)

Abwesenheit nach Stunden

| Stunde | Montag | Dienstag | Mittwoch | Donnerstag | Freitag |
|--------|------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
| 1 | 0 % (0,00 / 1 Std.) | 100 % (2,00 / 2 Std.) | | 0 % (0,00 / 2 Std.) | |
| 2 | 0 % (0,00 / 1 Std.) | 100 % (2,00 / 2 Std.) | | 0 % (0,00 / 2 Std.) | |
| 3 | | 100 % (2,00 / 2 Std.) | 50 % (1,00 / 2 Std.) | | 0 % (0,00 / 1 Std.) |

Nella sezione Statistiche è possibile vedere una panoramica delle presenze nelle singole lezioni. Questo dovrebbe interessare solo gli studenti del Triennio superiore. Qui si può scegliere per quale tipo di assenze mostrare le statistiche e se mostrare solo le assenze non giustificate o tutte le lezioni:

Statistik-Einstellungen

Von: 05.09.2023 Bis: 18.09.2023 Statistik: Abwesenheit insgesamt

Abwesenheit insgesamt

Statistik-Einstellungen

Von: 05.09.2023 Bis: 18.09.2023 Statistik: Abwesende Zeit insgesamt

Abwesende Zeit insgesamt

Anzahl der Stunden mit Verspätung

La sezione Cronologia mostra le possibili assenze e i ritardi per ogni giorno:

Schulmanager Klassenbuch > Unterrichtsinhalte **Berichte** Hausaufgaben 🔔 👤

Berichte

rapporti

la cronologia Statistik **Historie** Einträge

tutte le assenze

Alle Abwesenheiten

| Zeitraum | Information | Entschuldigung |
|---------------------------------|-------------------|------------------|
| 13.09.2023 ab 12:20 Uhr | 🟡 Grund unbekannt | ✖ Unentschuldigt |
| 12.09.2023 ab 08:00 Uhr | 🟡 Grund unbekannt | ✖ Unentschuldigt |
| 06.09.2023 ab 09:30 Uhr | 🟡 Grund unbekannt | ✖ Unentschuldigt |
| 05.09.2023 08:00 - 10:15 Uhr | 🟡 Grund unbekannt | ✖ Unentschuldigt |

assenze per ore

Abwesenheit nach Stunden

Aktuelle Woche ◀ Kalenderwoche **37** ▶

| Stunde | Montag 11.09.2023 | Dienstag 12.09.2023 | Mittwoch 13.09.2023 | Donnerstag 14.09.2023 | Freitag 15.09.2023 |
|--------|----------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1 | Anwesend | Abwesend | Anwesend | | |
| 2 | Anwesend | Abwesend | Anwesend | | |
| 3 | | Abwesend | Anwesend | | |
| 4 | Anwesend | Abwesend | Anwesend | | |
| 5 | Anwesend | Abwesend | Anwesend | | |
| 6 | Anwesend | Abwesend | Abwesend | | |
| 7 | Anwesend | Abwesend | Abwesend | | |

sezione delle note nel registro è documentato quali e quante note Vostro/a figlio/a ha attualmente accumulato:

Schulmanager Klassenbuch > Unterrichtsinhalte **Berichte** Hausaufgaben 🔔 👤

Berichte

Statistik Historie **Einträge**

Einträge

note nel registro

| | Anzahl der Einträge numero delle note | Häufigste Fächer materie più frequenti |
|---|--|---|
| arbeitet besonders gut / lavora particolarmente bene | 0 | |
| kein Material / non ha i materiali | 0 | |
| keine Hausaufgaben / non ha svolto i compiti | 0 | |
| missachtet die Regeln der Handy-Nutzung / non rispetta le regole dell'uso del cellulare | 0 | |
| missachtet iPad-Regeln / non rispetta le regole dell'uso dell'iPaD | 0 | |
| missachtet Unterrichtssprache / non rispetta la lingua d'insegnamento | 0 | |
| setzt sich für die Klasse ein / si fa valere per la classe | 0 | |
| sonstiges / altro | 0 | |
| stört / disturba | 0 | |
| unterstützt Mitschüler / sostiene i compagni di classe | 0 | |

Segnalazione di malattia

È possibile segnalare la malattia del/la proprio/a figlio/a tramite il Schulmanager. Con questa segnalazione elettronica di malattia, l'alunno/a di norma viene anche giustificato/a. Solo nel caso in cui si perdano i compiti in classe è necessario presentare anche un certificato medico.



Non è necessario fornire ulteriori motivazioni per la segnalazione di malattia. Se il/la vostro/ bambino/a è affetto da Covid-19, è assolutamente necessario che venga inserita una nota nella segnalazione, poiché attualmente la scuola deve segnalare tutti gli alunni affetti da Covid-19. In questo caso, si prega di contattare anche la signora Lionetti.

Krankmeldung

Neue Krankmeldung

Schüler Test, Berta

Von 15.09.2022 Bis 15.09.2022

Berta ist leider an Covid-19 erkrankt. Wir haben heute einen Test in der Apotheke gemacht.

Krankmeldung einreichen

Dopo aver premuto il tasto blu, la segnalazione di malattia verrà confermata.

Krankmeldung

nuova segnalazione di malattia

Neue Krankmeldung

✓ Die Krankmeldung wurde entgegengenommen.
la segnalazione di malattia è stata ricevuto

La volta successiva che si accede al modulo delle segnalazioni di malattia, verranno visualizzate tutte le segnalazioni di malattia precedenti del/la bambino/a.

Krankmeldung

nuova segnalazione di malattia

Neue Krankmeldung

Schüler Test, Berta

Von dal 27.09.2022 Bis al 27.09.2022

Hinweis an Sekretariat und Lehrkräfte (freiwillig):
commento Krankmeldung einreichen

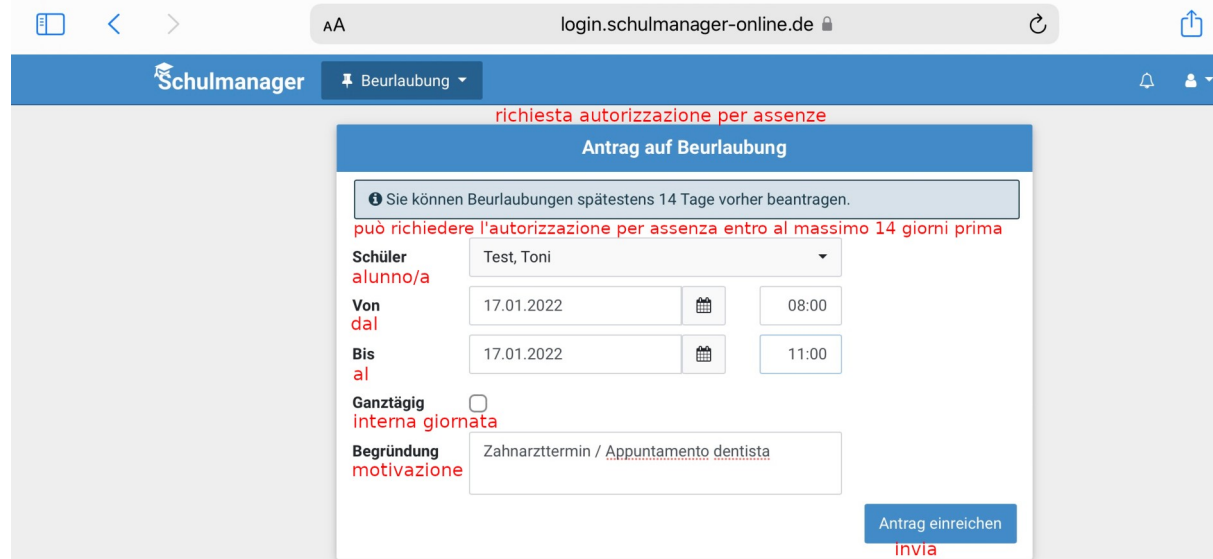
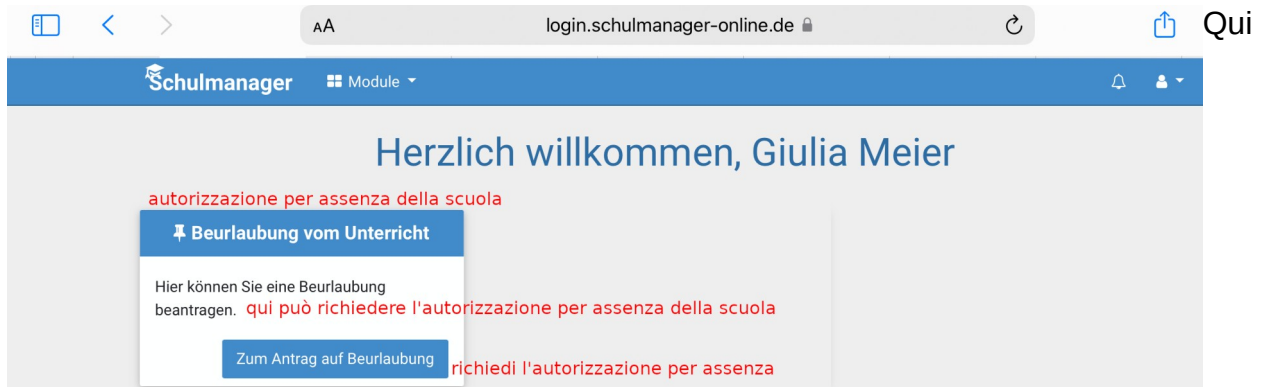
Vergangene Krankmeldungen

segnalazioni di malattia precedenti

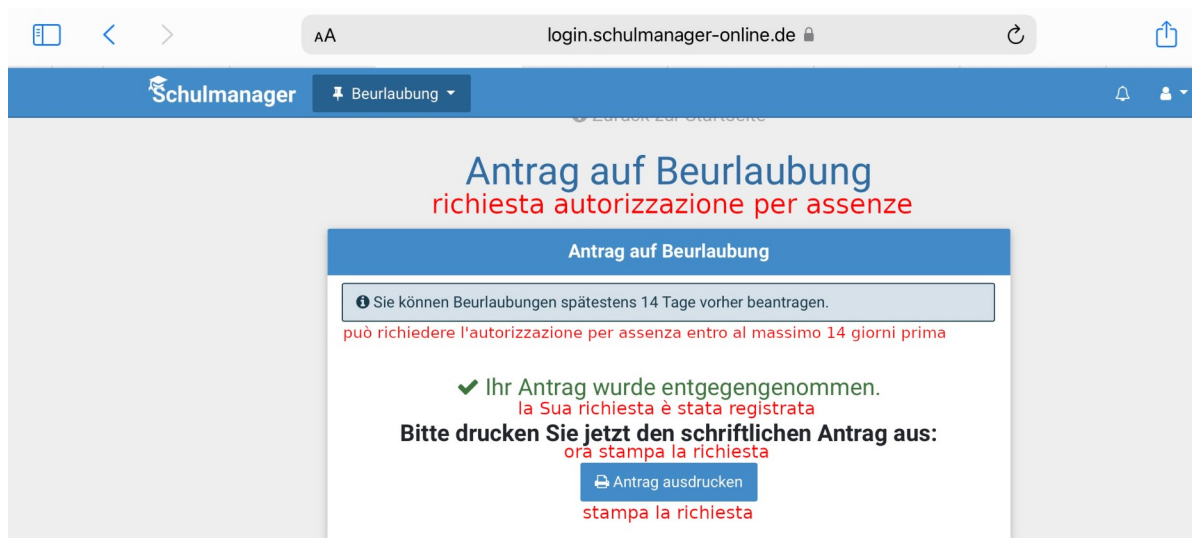
| Schüler | Von | Bis |
|-------------|------------|------------|
| Test, Berta | 15.09.2022 | 15.09.2022 |
| Test, Berta | 14.09.2022 | 14.09.2022 |

Richiesta di autorizzazione per assenza da scuola

Se Vostro/a figlio/a ha un appuntamento importante (p.es. una visita medica) che cade in un giorno di scuola, potete richiedere un permesso per l'assenza da scuola tramite questo modulo. Le richieste saranno approvate dall'insegnante di classe o dalla direzione scolastica a seconda della durata dell'assenza richiesta.



potete inserire il periodo di assenza desiderato e una motivazione e infine inviare la richiesta.



Al termine avete la possibilità di stampare la richiesta.

The screenshot shows the 'Antrag auf Beurlaubung' (Leave Request) page in the Schulmanager online portal. The page is in German and includes a form for submitting a new request and a table of previous requests.

Antrag auf Beurlaubung
richiesta autorizzazione per assenze

Sie können Beurlaubungen spätestens 14 Tage vorher beantragen.
può richiedere l'autorizzazione per assenza entro al massimo 14 giorni prima

Schüler
alunno/a

Von
dal

Bis
al

Ganztägig
intera giornata

Begründung
motivazione

Antrag einreichen
invia

Vergangene Anträge
richieste passate

| Schüler | Von | Bis | Status |
|------------|------------------|------------------|------------------------------|
| Test, Toni | 17.01.2022 08:00 | 17.01.2022 11:00 | ✓ Genehmigt approvata |

Nell'area inferiore si può vedere se la richiesta per assenza da scuola è già stata approvata, come in questo esempio. A questo punto Vostro/a figlio/a è giustificato/a per il periodo richiesto.

Orari colloqui

Gli appuntamenti per i colloqui dovranno essere prenotate tramite il Schulmanager, secondo il calendario dell'orario di colloquio pubblicato sulla homepage. Sulla pagina iniziale si trova anche il modulo Sprechstundentermine (Orari di colloqui).

The screenshot shows the Schulmanager interface. At the top, there is a blue header with the Schulmanager logo and a 'Module' dropdown menu. Below the header, a large blue banner reads 'Herzlich willkommen, Mama Test'. Underneath, there are two main sections. The left section is titled 'Orari di colloqui' and 'Sprechstundentermine'. It contains the text 'Keine Termine gebucht' and 'nessun appuntamento' in red, followed by a blue button labeled 'Termin buchen' and the word 'prenotare' in red below it. The right section is titled 'Beurlaubung vom Unterricht' and contains the text 'Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen.' followed by a blue button labeled 'Zum Antrag auf Beurlaubung'. At the bottom left, there is a copyright notice: '© 2022 Schulmanager Online'.

Cliccando sul pulsante **Termin buchen** (prenotare un appuntamento) si accede alla lista degli insegnanti dei propri figli.

The screenshot shows the 'Sprechstunden buchen' page. At the top, there is a blue header with a dropdown menu labeled 'Sprechstunden'. Below the header, there is a link 'Zurück zur Startseite'. The main heading is 'Sprechstunden buchen' with 'prenotare un orario di colloquio' in red below it. The page displays a list of three teachers, each with a blue button labeled '+ Termin buchen' and the word 'prenotare' in red below it. The first teacher is 'Zabbi, Bertha', a 'Klassenlehrkraft, Deutsch' (in red), with a 'Sprechstunde: Montag, 12:20 - 13:05 Uhr'. The second teacher is 'Ziemons, Carlo', 'Englisch', with a 'Sprechstunde: Mittwoch, 09:30 - 10:15 Uhr'. The third teacher is 'Zingone, Albert', 'Mathematik', with a 'Sprechstunde: Donnerstag, 08:00 - 08:45 Uhr'.

Ora decidete con quale insegnante volete prenotare un appuntamento. Dopo aver premuto il pulsante blu, appaiono gli appuntamenti delle prossime settimane.

Zabbi, Bertha ✕

Termin
orario

Nachricht
messaggio

26.09.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

26.09.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

03.10.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

10.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

10.10.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

17.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

17.10.2022, 12:45 - 13:05 Uhr

cancellare salvare

Abbrechen Speichern

Indicate nel campo del messaggio se l'incontro si dovrà svolgere di **presenza** (presso la scuola) o **virtualmente** (in videoconferenza). Si prega anche di segnalare se il colloquio dovrà tenersi in tedesco o in quale altra lingua e infine di salvare. Se desiderate un appuntamento virtuale, si prega di lasciare anche il proprio indirizzo e-mail in modo che il docente possa inviare il link per la videoconferenza.

Ziemons, Carlo ✕

Termin
orario

Nachricht
messaggio

03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

in Präsenz / in presenza
Sprache / lingua: deutsch / tedesco

cancellare salvare

Abbrechen Speichern

Ziemons, Carlo ✕

Termin
orario

Nachricht
messaggio

03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

virtuell / virtuale
Sprache / lingua: italienisch / italiano
mama.test@myonline.it

cancellare salvare

Abbrechen Speichern

L'appuntamento selezionato viene visualizzato nell'elenco.

[Zurück zur Startseite](#)

Sprechstunden buchen

Zabbi, Bertha Klassenlehrkraft, Deutsch
insegnante di classe, tedesco
Sprechstunde: Montag, 12:20 - 13:05 Uhr

appuntamento confermato

✓ Termin gebucht: 03.10.2022, 12:25 - 12:45 Uhr

Termin löschen

cancellare appuntamento

Ziemons, Carlo Englisch
Sprechstunde: Mittwoch, 09:30 - 10:15 Uhr

+ Termin buchen

Zingone, Albert Mathematik
Sprechstunde: Donnerstag, 08:00 - 08:45 Uhr

+ Termin buchen

Se Voi o l'insegnante non potete partecipare all'appuntamento, è possibile cancellarlo (pulsante rosso, **Termin löschen** / cancella appuntamento).

La seguente schermata mostra l'appuntamento se viene cancellato dall'insegnante.

The screenshot shows the 'Sprechstunden buchen' (Book consultation hours) interface. At the top, it says 'Sprechstunden buchen' in blue and 'prenotare un orario di colloquio' in red. Below this, the teacher's name 'Zabbi, Bertha Klassenlehrkraft, Deutsch' is listed. A blue button '+ Termin buchen' is visible. The appointment details are: 'Sprechstunde: Montag, 12:20 - 13:05 Uhr'. A red box highlights a cancelled appointment with the text: 'Abgesagter Termin: 03.10.2022, 12:25 Uhr' and a message in German: 'bin leider nicht in der Schule non sono presente nella scuola'. A red arrow points to this message with the label 'messaggio dell'insegnante'. Another red label 'appuntamento cancellato' points to the red box.

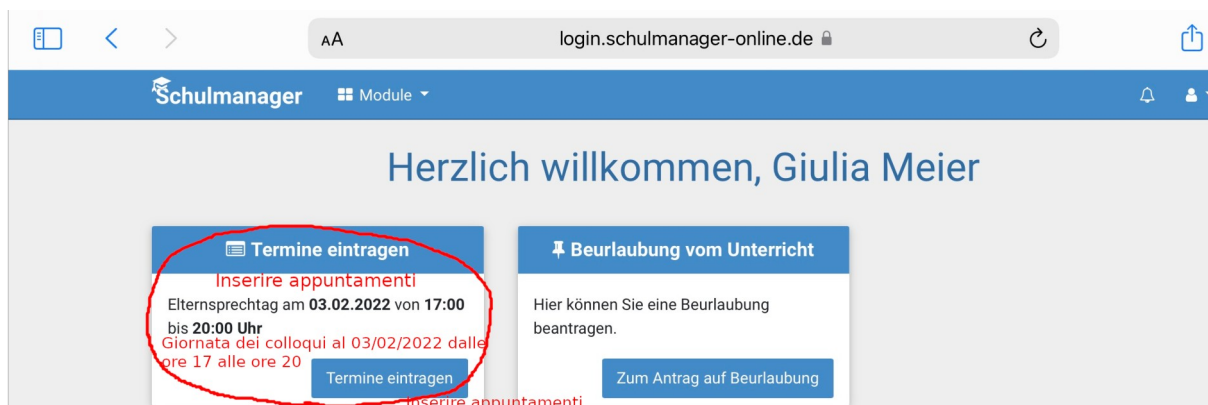
La cancellazione dell'appuntamento viene visualizzata anche nella pagina iniziale del Schulmanager come notifica.

The screenshot shows the 'Schulmanager' home page. The header includes 'Schulmanager', 'Module', and user icons. The main heading is 'Herzlich willkommen, Mama Test'. There are three main sections: 'Sprechstundentermine' (no appointments booked), 'Beurlaubung vom Unterricht' (request leave), and 'Orari di colloqui' (consultation hours). A red notification box in the 'Orari di colloqui' section states: 'appuntamento è stato cancellato Sprechstundentermin wurde abgesagt!' for 'Zabbi, Bertha' on '19.09.2022, 12:25 - 12:45 Uhr'. A button 'Zu den Sprechstundenterminen' is below the notification. The footer contains '© 2022 Schulmanager Online', 'Datenschutz', and 'Impressum'.

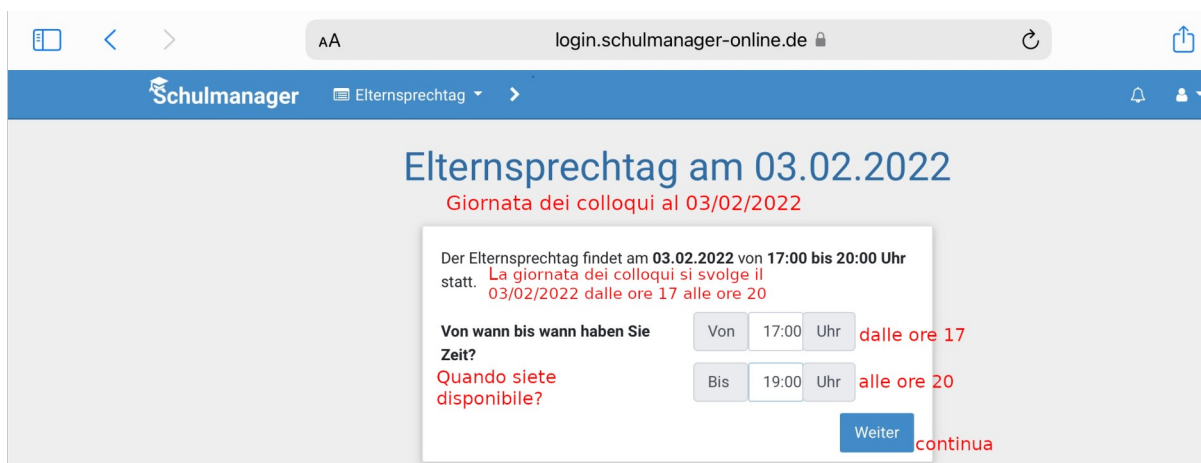
Se avete inserito un indirizzo e-mail valido nelle impostazioni, sarete informato anche via e-mail.

Giornata dei colloqui con gli insegnanti

Nel momento in cui è possibile iscriversi ai colloqui con gli-insegnanti, viene visualizzata un'applicazione per la gestione dei colloqui – sotto la voce **Termine eintragen (Inserire appuntamenti)**.



Ora potete prenotare i Vostri appuntamenti qui, premendo **Termine eintragen (Inserire appuntamenti)**.



Prima inserite l'orario in cui è disponibili e poi cliccate su **Weiter (continuare)**.

La seguente schermata mostra tutti gli insegnanti che partecipano alla giornata dei colloqui. Dopo il nome degli insegnanti di Vostro/a figlio/a, è indicata la materia tra parentesi (nell'esempio, Fisica per il signor Amrein e Tedesco per la signora Brinsa).

Bei welchen Lehrkräften wollen Sie einen Termin für Berta buchen?
Con quali insegnanti desiderate prenotare un appuntamento?
Sie haben 5 Lehrkräfte ausgewählt. Das ist die maximal mögliche Anzahl.
Avete selezionato 5 insegnanti. Questo è il numero massimo possibile.

Lehrkräfte, die Berta unterrichten **tutti** gli insegnanti sono visualizzati qui

Amrein, Simon (- und Physik) **fisica** la materia è indicata per gli insegnanti di vostro figlio

Bestle, Konrad (-)

Brinsa, Magdalena (- und Deutsch) **tedesco**

Cafaggi, Annalisa (-)

Capparoni, Maria Christina (-)

Cerrato-Baumeister, Olga (-)

Coizza, Christina (-)

Déjoan, Stéphanie (-)

Dal Berto, Marco (-)

Weiter **continua**

Selezionate un massimo di 5 insegnanti e poi confermate la Vostra scelta - **Weiter (continua)**.

Ora le date selezionate in precedenza vengono calcolate e visualizzate. Poiché i colloqui si svolgono virtualmente, i nomi delle aule non sono reali.

login.schulmanager-online.de

Schulmanager Elternsprechtag

Elternsprechtag am 03.02.2022

Giornata dei colloqui al 03/02/2022

Folgende Termine haben wir für Sie reserviert:
 Abbiamo riservato le seguenti date per voi:

| Von da | Bis a | Lehrkraft insegnate | Raum stanza |
|-----------|-----------|---------------------------|------------------|
| 17:00 Uhr | 17:10 Uhr | Maria Christina Capparoni | zz-Sprechtag-CAP |
| 17:20 Uhr | 17:30 Uhr | Annalisa Cafaggi | zz-Sprechtag-CAF |
| 17:40 Uhr | 17:50 Uhr | Stéphanie Déjoan | zz-Sprechtag-DEJ |
| 18:00 Uhr | 18:10 Uhr | Magdalena Brinsa | zz-Sprechtag-BRI |
| 18:20 Uhr | 18:30 Uhr | Simon Amrein | zz-Sprechtag-AMR |

non vengono visualizzate stanze reali, poiché la riunione dei genitori si svolge virtualmente.

Cancellare gli appuntamenti e cercarne di nuovi continua

✕ Termine löschen und neue suchen Weiter

Ora cliccate su **Weiter (continuare)** e vedrete un'altra schermata in cui potete modificare gli appuntamenti.

login.schulmanager-online.de

Schulmanager Elternsprechtag

Zurück zur Startseite
 tornate alla pagina iniziale

Termine

Elternsprechtag am 03.02.2022

| Von da | Bis a | Lehrkraft insegnate | Raum stanza |
|-----------|-----------|---------------------------|------------------|
| 17:00 Uhr | 17:10 Uhr | Maria Christina Capparoni | zz-Sprechtag-CAP |
| 17:20 Uhr | 17:30 Uhr | Annalisa Cafaggi | zz-Sprechtag-CAF |
| 17:40 Uhr | 17:50 Uhr | Stéphanie Déjoan | zz-Sprechtag-DEJ |
| 18:00 Uhr | 18:10 Uhr | Magdalena Brinsa | zz-Sprechtag-BRI |
| 18:20 Uhr | 18:30 Uhr | Simon Amrein | zz-Sprechtag-AMR |

Aggiungete un appuntamento stampare

+ Termin hinzufügen Alle Termine löschen Drucken

Cancellare tutti gli appuntamenti

Qui, gli appuntamenti possono essere aggiunti o cancellati e si può stampare la lista degli appuntamenti. Se tutto è a posto, tornate alla pagina iniziale (**zurück zur Startseite** – link in alto alla pagina).

Dopo aver effettuato l'accesso al Schulmanager la volta successiva, vedrete dall'intestazione e dal testo dell'applicazione Gestione Colloqui che avete già inserito degli appuntamenti.

AA login.schulmanager-online.de

Schulmanager Module

Herzlich willkommen, Giulia Meier

Appuntamenti inseriti

Eingetragene Termine

Sie haben Termine für den Elternsprechtag eingetragen.
Avete inserito degli appuntamenti per la giornate dei colloqui

[Termine verwalten](#)

Gestire gli appuntamenti

Beurlaubung vom Unterricht

Hier können Sie eine Beurlaubung beantragen.

[Zum Antrag auf Beurlaubung](#)